

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 121 (1995)
Heft: 28

Illustration: Pot au Feu : l'air du temps
Autor: Jaermann, Claude / Schaad, Felix

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



KURT ZWICKY



CLAIRE ZWICKY

POT-AU-FEU



HANS-PETER



VERONIKA



ERWIN

L'air du temps



JETZT FAHR DOCH EMAL, DU LAHMARSCH!

JETZT REG DICH DOCH NICHT SO AUF, KURT...

HUUUUUP!
BROMM
BROMM



NICHT AUFREGEN?!?

DU HAST GUT REDEN... WEGEN WEM STECKEN WIR IM STAU, HÄ? FRAU ZWICKY MUSSTE JA NOCH UNBEDINGT EIN PAKET VON DER POST HOLEN...



WÄRST DU ZUR PAKETPOST-ZUSTELLZEIT ZU HAUSE GEWESEN, WÜRD EICH JETZT NICHT DIE ÜBERTRAGUNG... FACHTUNG! DER VELOF..-

WROMM!



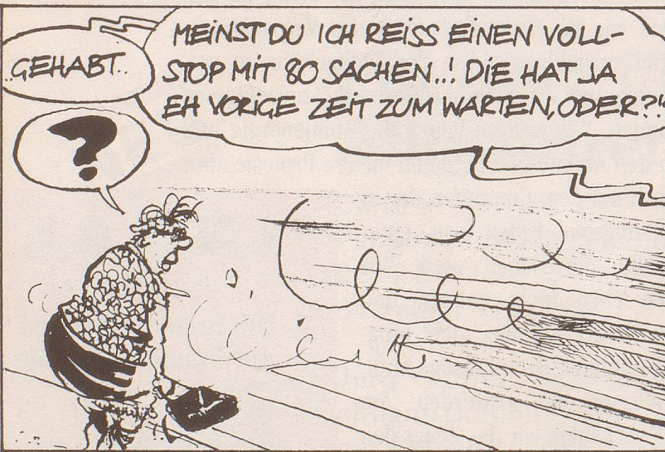
...DER TOUR DE FRANCE VERPASSEN..!



ENDLICH FREIE FAHRT..!

KURT... DIESE FRAU HAT VORTRITT...

WROMM!



MEINST DU ICH REISS EINEN VOLLSTOP MIT 80 SACHEN..! DIE HAT JA EH VORIGE ZEIT ZUM WARTEN, ODER?!

?



JA HÜERESIECH... WAS ISCH DÄNN DA LOS?

UNSER QUARTIERFEST...



UNSER WAS?

...QUARTIERFEST... HAST DU DAS FLUGBLATT "PRO TEMPO 30 AN DER WESTSTRASSE" AM KÜHLSCHRANK NICHT GELESEN?

GRÜEZI FRAU ZWICKY... HABEN SIE DIE BALLONE?

PRO TEMPO 30?!
ICH BIN DAFÜR, DASS DIE JETZT MIT TEMPO 200 VON HIER VERSCHWINDEN!



OU KURT... STELL DOCH DEN WAGEN AB UND KOMM AUCH ANS FEST... ES GIBT PFEILWERFEN UND EINEN BALLONWETTBEWERB...

ICH BEZAHLE FÜR MEINEN PARKPLATZ REGELMÄSSIG MIETE, ALSO WILL ICH IHN AUCH BENÜTZEN KÖNNEN...

HABT IHR ÜBERHAUPT EINE BEWILLIGUNG UM DIESE ÖFFENTLICHE STRASSE ZU SPERREN, HÄH? UND NIMM **SOFORT** DIE GIRLANDE VON DER ANTENNE WEG!

ES IST MEIN RECHT, DASS ICH JEDERZEIT FREIEN ZUGANG ZU MEINEM PARKPLATZ HABE... GEHT DISKUTIEREN, DAS IN EURE GRÜNSCHÄDEL REIN?

HÖR AUF ZU DISKUTIEREN, URS... WEGEN DEM

ABER HERR ZWICKY... SIE HABEN DOCH AUCH KINDER ZU HAUSE UND...

HABEN SIE SCHON VERGEBENS DIE SCHWELLEN GEBAUT...

PSCHHH!

ABER ES GEHT DOCH AUCH UM SAUBERE LUFT...

SAUBER?! ICH WASCH JA MEINEN WAGEN MEHR ALS IHR EUCH...!

HERR ZWICKY... WIR WÄREN JETZT WIRKLICH FROH, WENN SIE IHREN WAGEN...

WENN IHR NICHT SOFORT DEN WEG FREI MACHT, GEB ICH VOLLGAS!

BROMM! BROMM!

ALLE TEILNEHMER DES BALLONFLUGWETTBEWERBS BITTE SOFORT HERKOMMEN!

?

WAGT ES JA NICHT, FREMDES EIGENTUM ANZURÜHREN!

2 Tage später...

... DIE NEAT IST IN 20 JAHREN ÜBERHOLT, HERR OGI... WIR BRAUCHEN NEUE, VISIONÄRE... JA: REVOLUTIONÄRE IDEEN...

?!

RUF DIE PRESSE... ICH HAB DIE LÖSUNG...!

LOHMANN/SE 1995
ENDE